

Lens for Digital Single Lens Reflex Camera

Bedienungsanleitung/Istruzioni per l'uso/Gebruiksaanwijzing/ Bruksanvisning

24-105mm F3.5-4.5

75-300mm F4.5-5.6

50mm F1.4

SAL24105/75300/50F14

©2006 Sony Corporation

|

|

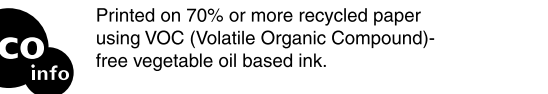
|

2686120150

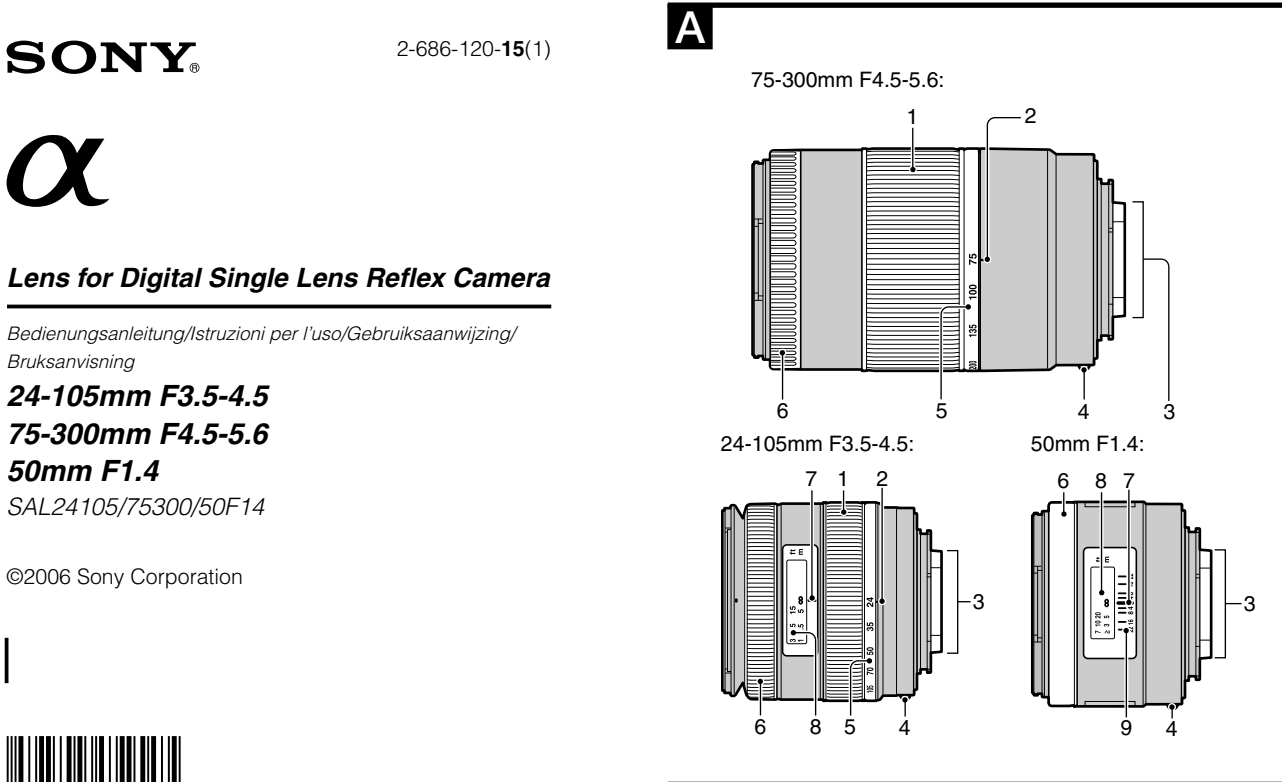
|

http://www.sony.net/

Printed in Japan

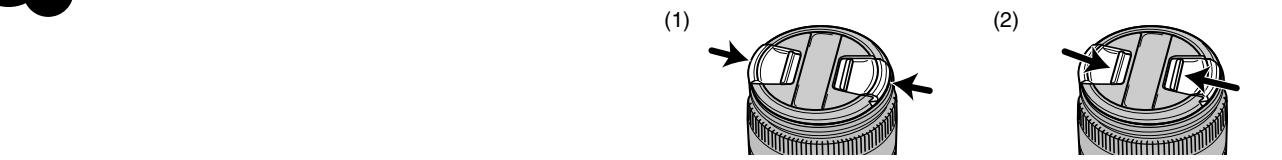


Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



B

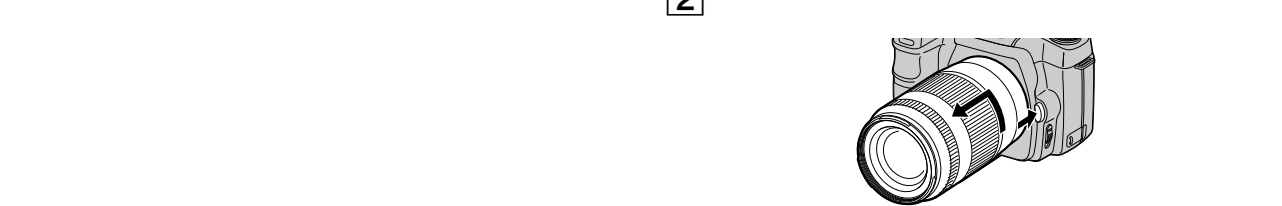
1–1



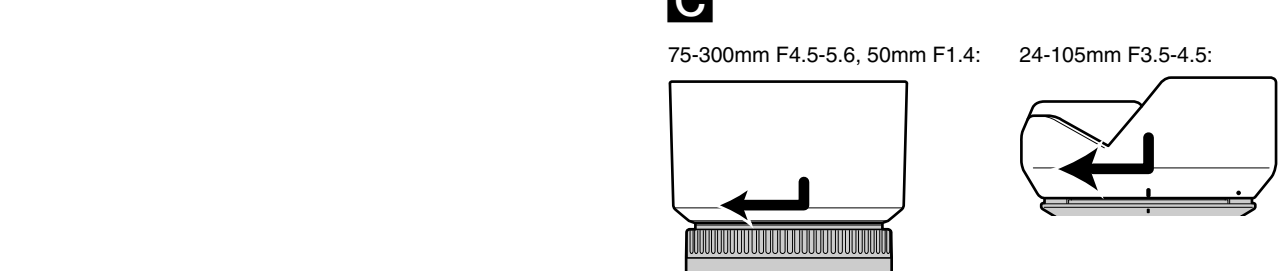
1–2



2



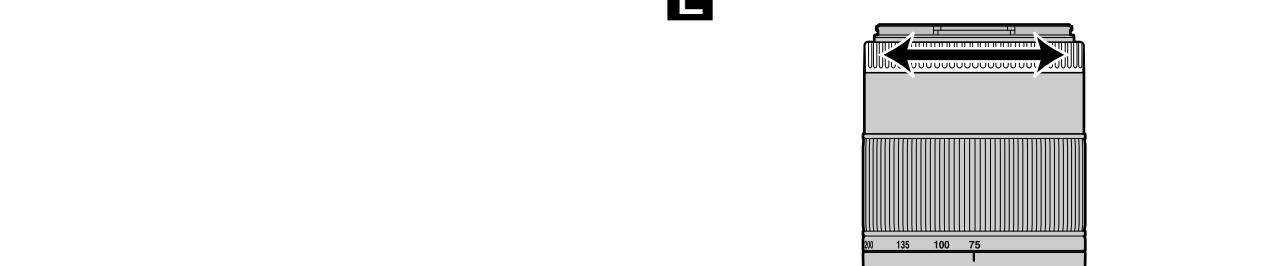
C



D



E



Deutsch
A Lage der Teile und Bedienelemente
75-300mm F4.5-5.6, 24-105mm F3.5-4.5: <p>1---Zoomring 2---Brennweitenmarkierung 3---Objektivkontakte 4---Montagemarkierung 5---Brennweitskala 6---Fokussierring 7---Entfernungsmarkierung* 8---Entfernungsskala*</p> <p>* Nur bei 24-105mm F3.5-4.5</p> <p>50mm F1.4: 3---Objektivkontakte 4---Montagemarkierung 6---Fokussierring 7---Entfernungsmarkierung 8---Entfernungsskala 9---Schärfentiefskala</p>

Dieses Handbuch bezieht sich auf mehrere unterschiedliche Objektive. Dieses Objektiv ist für **α**-Kameras von Sony konzipiert.

VORSICHT
Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. <p>Blicken Sie nicht direkt durch das Objektiv in die Sonne. Dies kann zu Verletzungen der Augen oder zu Erblindung führen. Halten Sie das Objektiv von kleinen Kindern fern. Es besteht Unfall- und Verletzungsgefahr.</p>
<p>Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)</p> <p>Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.</p>

Hinweise zur Verwendung

- Lassen Sie das Objektiv nicht in direktem Sonnenlicht liegen. Wenn das Sonnenlicht durch das Objektiv auf einen Gegenstand in der Nähe fokussiert wird, besteht Feuergefahr. Wenn Sie das Objektiv doch einmal in direktem Sonnenlicht liegen lassen müssen, bringen Sie unbedingt die Objektivschutzkappe an.
- Achten Sie darauf, dass das Objektiv beim Anbringen keinen Erschütterungen ausgesetzt wird.
- Wenn Sie das Objektiv lagern, bringen Sie unbedingt die Objektivschutzkappe an.
- Bewahren Sie das Objektiv nicht längere Zeit in feuchter Umgebung auf, da es andernfalls zu Schimmelbildung kommen kann.
- Halten Sie die Kamera nicht an dem zum Fokussieren ausgefahrenen Objektivteil usw.
- Berühren Sie die Objektivkontakte nicht. Wenn die Objektivkontakte verschmutzen, kann die Signalübertragung zwischen Objektiv und Kamera gestört oder ganz unterbrochen werden, was zu Fehlfunktionen führt.

Vorsichtsmaßnahmen für den Blitz

Bei bestimmten Kombinationen aus Objektiv und Blitz kann das Objektiv das Blitzlicht zum Teil verdecken, was einen Schatten im unteren Bildbereich erzeugt. Wenn Sie einen eingebauten Kamerablitz verwenden, nehmen Sie unbedingt die Gegenlichtblende ab und achten Sie auf einen Abstand von mindestens 1 m vom Motiv.

Vignettierung

- Bei Aufnahmen mit dem Objektiv erscheinen die Ecken des Bildes dunkler als die Mitte. Dieses Phänomen („Vignettierung“ genannt) lässt sich verringern, indem man um 1 bis 2 Stufen abblendet.
- Bei bestimmten Objektiv-/Filterkombinationen blockiert der Filterrahmen möglicherweise das einfallende Licht. Dadurch verringert sich die Lichtintensität unter Umständen erheblich. Machen Sie zunächst Probeaufnahmen mit verschiedenen Blendeneinstellungen, um die beste Einstellung zu ermitteln (nur 24-105mm F3.5-4.5).

Feuchtigkeitskondensation

Wird das Objektiv direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht, kann sich auf der Linse Feuchtigkeit niederschlagen. Um dies zu vermeiden, legen Sie das Objektiv in einen Plastikbeutel oder etwas Ähnliches. Wenn die Lufttemperatur im Plastikbeutel die gleiche Temperatur hat wie die Umgebung, nehmen Sie das Objektiv heraus.

Reinigen des Objektivs

- Berühren Sie die Linsenoberfläche nicht direkt.
- Ist die Linse verschmutzt, entfernen Sie den Staub mit einem Staubbläser und wischen Sie mit einem sauberen, weichen Tuch nach (empfohlen wird das Reinigungstuch KK-CA (gesondert erhältlich)).
- Verwenden Sie zum Reinigen von Objektiv und Kamerafassung keine organischen Lösungsmittel wie Verdünnung oder Benzin.

Bezeichnung (Modellbezeichnung)	35-mm-Kamera entsprechende Brennweite*1 (mm)	Linsegruppenelemente	Bildwinkel 1*2	Bildwinkel 2*2	Mindestfokussierabstand*3 (m)	Maximale Vergrößerung (X)	Kleinste Blende	Filterdurchmesser (mm)	Abmessungen (max. Durchmesser x Höhe) (mm)	Gewicht (g)
24-105mm F3.5-4.5 (SAL24105)	36-157,5	11-12	84°-23°	61°-15°	0,5	0,18	f/22-27	62	ca. 71x69	ca. 395
75-300mm F4.5-5.6 (SAL75300)	112,5-450	10-13	32°-8°10'	21°-5°20'	1,5	0,25	f/32-38	55	ca. 71x122	ca. 460
50mm F1.4 (SAL50F14)	75	6-7	47°	32°	0,45	0,15	f/22	55	ca. 65,5x43	ca. 220

^[1] Die einer 35-mm-Kamera entsprechende Brennweitenwert basiert auf einäugigen Spiegelreflexdigitalkameras mit einem Bildsensor im APS-C-Format.

^[2] Der Wert für den Bildwinkel 1 basiert auf 35-mm-Kameras, der Wert für den Bildwinkel 2 auf einäugigen Spiegelreflexdigitalkameras mit einem Bildsensor im APS-C-Format.

^[3] Der Mindestfokussierabstand gibt den kürzesten Abstand zwischen Bildsensor und Motiv an.

- Dieses Objektiv ist mit einem Entfernungscoder ausgestattet. Der Entfernungscoder ermöglicht dank ADI-Blitzsteuerung eine präzisere Blitzlichtmessung.
- Je nach Objektivmechanismus kann sich die Brennweite mit jeder Veränderung des Aufnahmeabstands ändern. Bei der Brennweite wird davon ausgegangen, dass das Objektiv auf unendlich eingestellt ist.

Mitgeliefertes Zubehör: Objektiv (1), Objektivschutzkappe vorn (1), Objektivschutzkappe hinten (1), Gegenlichtblende (1), Anleitungen
Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

α ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.

Italiano
A Nomi delle parti
75-300mm F4.5-5.6, 24-105mm F3.5-4.5: <p>1---Anello di regolazione dello zoom 2---Indicazione della lunghezza focale 3---Contatti dell'obiettivo 4---Indicazione di montaggio 5---Scala della lunghezza focale 6---Anello per la messa a fuoco 7---Indice della distanza* 8---Scala della distanza*</p> <p>* Solo per 24-105mm F3.5-4.5</p> <p>50mm F1.4: 3---Contatti dell'obiettivo 4---Indicazione di montaggio 6---Anello per la messa a fuoco 7---Indice della distanza 8---Scala della distanza 9---Scala della profondità di campo</p>

AVVERTENZA
Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. <p>Non osservare il sole direttamente attraverso il presente obiettivo. Diversamente, è possibile causare lesioni agli occhi o la perdita della vista. Tenere l'obiettivo fuori dalla portata dei bambini. Esiste il pericolo di incidenti o ferite.</p>
<p>Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)</p> <p>Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.</p>

Note sull'uso

- Non esporre l'obiettivo alla luce solare diretta. Se la luce solare riflessa dall'obiettivo viene proiettata su un oggetto nelle vicinanze, potrebbe svilupparsi un incendio. Qualora fosse necessario lasciare l'obiettivo in luoghi soggetti a luce solare diretta, assicurarsi di applicare il copriobiettivo.
- Prestare attenzione a non esporre l'obiettivo a urti meccanici durante la relativa applicazione.
- Per il deposito, assicurarsi di applicare l'apposito copriobiettivo all'obiettivo.
- Non conservare l'obiettivo in luoghi eccessivamente umidi per periodi di tempo prolungati, onde evitare la formazione di muffa.
- Non tenere la fotocamera afferrandola dalla parte dell'obiettivo estesa per la messa a fuoco e così via.
- Non toccare i contatti dell'obiettivo. Se sporczia o simili si formano sui contatti dell'obiettivo, è possibile che l'invio e la ricezione dei segnali tra l'obiettivo e la fotocamera non vengano effettuati correttamente, causando un problema di funzionamento.

Precauzioni per l'uso del flash

Con determinate combinazioni di obiettivo/flash, è possibile che l'obiettivo ostruisca parzialmente la luce del flash, producendo un'ombra nella parte inferiore dell'immagine. Se viene utilizzato il flash della fotocamera integrato, assicurarsi di rimuovere il paraluce e di effettuare la ripresa ad almeno 1 m di distanza dal soggetto.

Vignettatura

- Durante l'uso dell'obiettivo, gli angoli dello schermo diventano più scuri rispetto alla parte centrale. Per ridurre questo fenomeno (denominato vignettatura), ridurre l'apertura di 1 o 2 valori.
- Con determinate combinazioni di obiettivo e filtro, è possibile che la cornice del filtro ostruisca la radiazione incidentale, riducendo notevolmente l'intensità della luce. Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di scattare fotografie di prova con diverse impostazioni di apertura. (solo per 24-105mm F3.5-4.5)

Formazione di condensa

Se l'obiettivo viene trasportato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che su di esso si formi della condensa. Per evitare che questo accada, inserire l'obiettivo in una busta di plastica o simili, quindi estrarlo non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante.

Pulizia dell'obiettivo

- Non toccare direttamente la superficie dell'obiettivo.
- Se l'obiettivo si sporca, rimuovere la polvere con un soffietto per obiettivo e pulirlo con un panno morbido e pulito (si consiglia di utilizzare il panno di pulizia KK-CA (opzionale)).
- Non utilizzare alcun tipo di solventi organici, quali trielina o benzina, per pulire l'obiettivo o il cono della fotocamera.

Nome (Nome del modello)	Lunghezza focale equivalente al formato 35 mm*1 (mm)	Gruppi-elementi dell'obiettivo	Angolo di visualizzazione 1*2	Angolo di visualizzazione 2*2	Messa a fuoco minima*3 (m)	Ingrandimento massimo (X)	F-stop minimo	Diametro del filtro (mm)	Dimensioni (diametro massimo x altezza) (mm)	Peso (g)
24-105mm F3.5-4.5 (SAL24105)	36-157,5	11-12	84°-23°	61°-15°	0,5	0,18	f/22-27	62	circa 71x69	circa 395
75-300mm F4.5-5.6 (SAL75300)	112,5-450	10-13	32°-8°10'	21°-5°20'	1,5	0,25	f/32-38	55	circa 71x122	circa 460
50mm F1.4 (SAL50F14)	75	6-7	47°	32°	0,45	0,15	f/22	55	circa 65,5x43	circa 220

^[1] Il valore della lunghezza focale equivalente al formato da 35 mm è basato su quello delle fotocamere digitali SLR (Single Lens Reflex) dotate di un sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

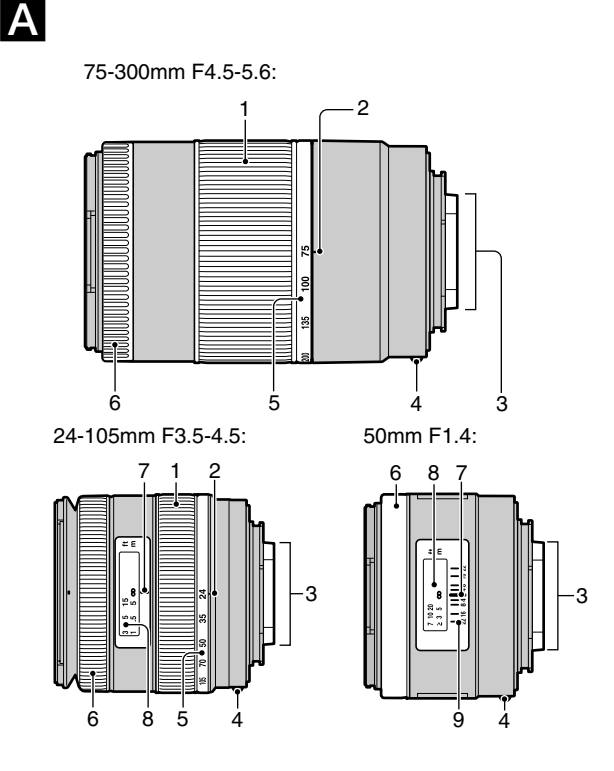
^[2] I valori dell'angolo di visualizzazione 1 sono basati su quelli delle fotocamere in formato da 35 mm, mentre i valori dell'angolo di visualizzazione 2 sono basati su quelli delle fotocamere digitali SLR (Single Lens Reflex) dotate di sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

^[3] La messa a fuoco minima indica la distanza minima tra il sensore delle immagini e il soggetto.

- Il presente obiettivo è dotato di un codificatore di distanza. Il codificatore di distanza consente misurazioni estremamente accurate (ADI) mediante l'uso di un flash per ADI.
- A seconda del meccanismo dell'obiettivo, è possibile che la lunghezza focale vari in base alla distanza di ripresa. Per la lunghezza focale, si presume che l'obiettivo sia impostato sulla messa a fuoco sull'infinito.

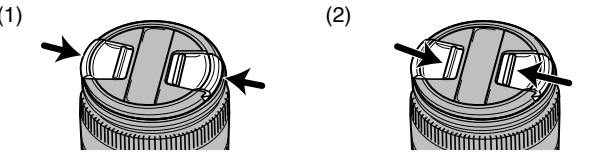
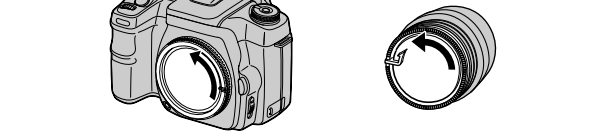
Accessori inclusi: Obiettivo (1), Copriobiettivo anteriore (1), Copriobiettivo posteriore (1), Paraluce (1), Corredo di documentazione stampata
Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

α è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

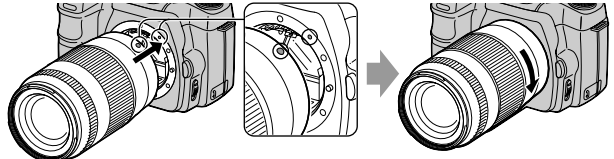


B

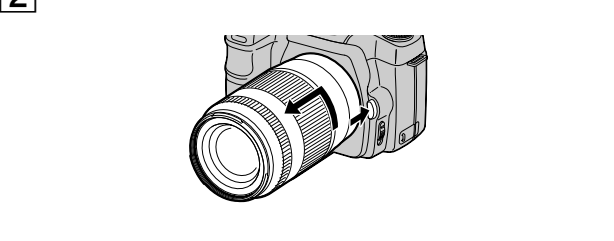
1-1



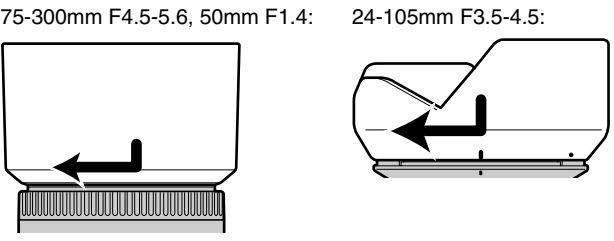
1-2



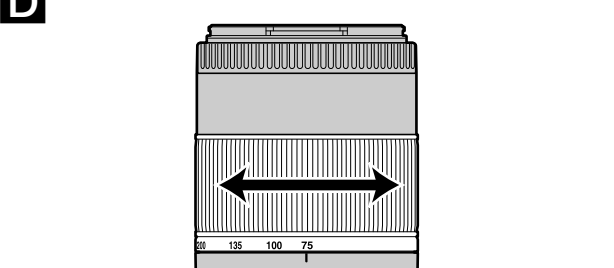
2



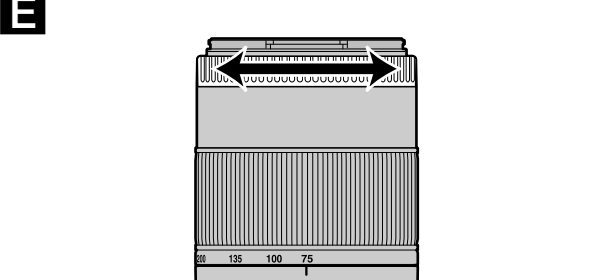
C



D



E



Nederlands

Deze handleiding is bedoeld voor een aantal verschillende lenzen. Deze lens is ontworpen voor Sony ***α***-camera's.

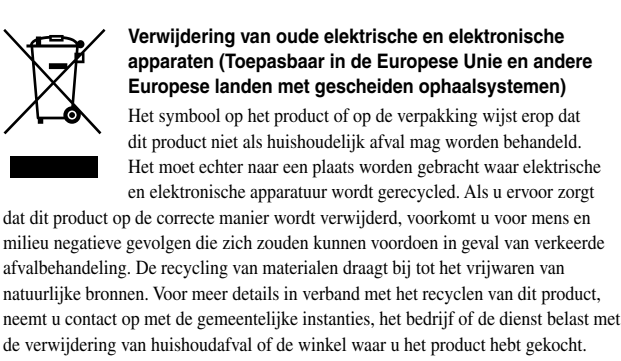
WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Kijk nooit recht in de zon door deze lens.

Direct in de zon kijken kan uw ogen ernstig beschadigen en blindheid veroorzaken.

Houd de lens buiten het bereik van kleine kinderen.

Er bestaat een risico op ongelukken of letsel.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld.

Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Opmerkingen bij het gebruik

- Laat de lens niet in direct zonlicht liggen. Als het zonlicht precies op een dichtbijgelegen voorwerp is gericht, kan dit brand tot gevolg hebben. Als het toch nodig is dat u de lens in direct zonlicht laat liggen, moet u de lensdop bevestigen.

- Stel de lens niet bloot aan mechanische schokken wanneer u de lens bevestigt.
- Plaats de lensdoppen altijd op de lens wanneer u de lens opbergt.
- Bewaar de lens niet langere tijd op een zeer vochtige plaats om schimmelvorming te voorkomen.
- Houd de camera niet vast bij het lensgedeelte dat is uitgeschoven om scherp te stellen, enzovoort.
- Raak de contactpunten van de lens niet aan. Als er bijvoorbeeld vuil terechtkomt op de contactpunten van de lens, kan dit het verzenden en ontvangen van signalen tussen de lens en de camera verstoren of onmogelijk maken. Dit kan een storing in het gebruik veroorzaken.

Voorzorgsmaatregel voor het gebruik van de flitser

Bij bepaalde combinaties van lens/flitser kan de lens het licht van de flitser gedeeltelijk blokkeren, waardoor een schaduw aan de onderkant van het beeld ontstaat. Als u de ingebouwde flitser van de camera gebruikt, moet u de lenskap verwijderen en foto's maken vanaf een afstand van ten minste 1 m vanaf het onderwerp.

Vignetteren

- Wanneer u de lens gebruikt, worden de hoeken van het scherm donkerder dan het midden. U kunt dit verschijnsel (dat vignetteren wordt genoemd) beperken door het diafragma 1 tot 2 stops te sluiten.
- Bij bepaalde lens-/filtercombinaties kan de rand van het filter de belichting van het onderwerp blokkeren. Hierdoor kan de lichtintensiteit aanzienlijk afnemen. Maak testfoto's met verschillende diafragma-instellingen voor de beste resultaten. (alleen 24-105mm F3.5-4.5)

Condensvorming

Als de lens rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, kan vocht condenseren op de lens. Voorkom dit door de lens bijvoorbeeld in een plastic zak te verpakken. Wanneer de lucht in de zak dezelfde temperatuur heeft als de omgevingstemperatuur, haalt u de lens uit de zak.

De lens reinigen

- Raak het oppervlak van de lens niet rechtstreeks aan.
- Als de lens vies wordt, verwijdt u het vuil van de lens met een blaaskwastje en veegt u de lens schoon met een zachte, schone doek (u kunt het beste het reinigingsdoekje KK-CA (optioneel) gebruiken).
- Gebruik geen organische oplosmiddelen, zoals thinner of benzine, om de lens of de lensfitting van de camera schoon te maken.

Technische gegevens

Naam (Modelnaam)	Vergelijkbare brandpuntsafstand voor 35-mm camera's*1 (mm)	Lensgroepen-elementen	Weergavehoek 1°2	Weergavehoek 2°2	Minimale scherpstelling*3 (m)	Maximale vergroting (X)	Minimale f-stop	Filterdiameter (mm)	Afmetingen (maximale diameter x hoogte) (mm)	Gewicht (g)
24-105mm F3.5-4.5 (SAL24105)	36-157,5	11-12	84°-23°	61°-15°	0,5	0,18	f/22-27	62	Ongeveer 71×69	Ongeveer 395
75-300mm F4.5-5.6 (SAL75300)	112,5-450	10-13	32°-8°10'	21°-5°20'	1,5	0,25	f/32-38	55	Ongeveer 71×122	Ongeveer 460
50mm F1.4 (SAL50F14)	75	6-7	47°	32°	0,45	0,15	f/22	55	Ongeveer 65,5×43	Ongeveer 220

^[1] De waarde voor vergelijkbare brandpuntsafstand voor 35-mm camera's is gebaseerd op digitale spiegelreflexcamera's met een beeldsensor voor APS-C-formaat.

^[2] De waarde voor weergavehoek 1 is gebaseerd op 35-mm camera's en de waarde voor weergavehoek 2 is gebaseerd op digitale spiegelreflexcamera's met een beeldsensor voor APS-C-formaat.

^[3] Minimale scherpstelling is de kleinste afstand vanaf de beeldsensor tot het onderwerp.

- Deze lens is uitgerust met een afstandsenocoder. De afstandsenocoder zorgt voor een nauwkeurigere meting (ADI) door een flitser voor ADI te gebruiken.
- Afhankelijk van het lensmechanisme kan de brandpuntsafstand veranderen als de opnameafstand wordt gewijzigd. Voor de brandpuntsafstand wordt aangenomen dat de lens is scherpgesteld op oneindig.

Bijgeleverd toebehoren: Lens (1), Voorste lensdop (1), Achterste lensdop (1), Lenskap (1), Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

α is een handelsmerk van Sony Corporation.

A Onderdelen

75-300mm F4.5-5.6, 24-105mm F3.5-4.5:
1---Zoomring
2---Markeringen voor brandpuntsafstand
3---Contactpunten van lens
4---Montagemarkeringen
5---Schaal voor brandpuntsafstand
6---Scherpstelring
7---Afstandsindex*
8---Afstandsschaal*
* Alleen voor 24-105mm F3.5-4.5
50mm F1.4:
3---Contactpunten van lens
4---Montagemarkeringen
6---Scherpstelring
7---Afstandsindex
8---Afstandsschaal
9---Velddiepteschaal

B De lens bevestigen/verwijderen

De lens bevestigen (zie afbeelding B-1.)

- Verwijder de voorste en achterste lensdoppen en de dop van de camera.
 - U kunt de voorste lensdop op twee manieren, (1) en (2), bevestigen/verwijderen. Wanneer u de lensdop bevestigt/verwijdert terwijl de lenskap is bevestigd, gebruikt u methode (2).

- Lijn de oranje markering op de lenscilinder uit met de oranje markering op de camera (montagemarkering). Plaats vervolgens de lens in de lensfitting van de camera en draai de lens rechtsom tot deze vastklikt.
 - Druk niet op de lensontgrendeling op de camera terwijl u de lens bevestigt.
 - Bevestig de lens niet onder een hoek.

De lens verwijderen (zie afbeelding B-2.)

Terwijl u de lensontgrendelingsknop op de camera ingedrukt houdt, draait u de lens zo ver mogelijk linksom. Vervolgens verwijdt u de lens.

C De lenskap bevestigen

U kunt het beste een lenskap gebruiken om lichtvlekken te voorkomen en voor een optimale beeldkwaliteit te zorgen.

75-300mm F4.5-5.6, 50mm F1.4:

Bevestig de kap op de fitting aan het einde van de lenscilinder en draai de kap rechtsom tot deze vastklikt.

24-105mm F3.5-4.5:

Lijn de rode lijnen op de lenskap en de lens uit. Draai de kap rechtsom tot de rode lijn op de lens is uitgelijnd met de rode stip op de kap en de kap vastklikt.

- Als u de ingebouwde flitser van de camera gebruikt, moet u de lenskap verwijderen om te voorkomen dat het licht van de flitser wordt geblokkeerd.
- Als een markering (rode lijn, rode stip, enzovoort) beschikbaar is, moet u de lenskap op de juiste manier bevestigen. Als u dit niet doet, kan de lenskap het gewenste effect verstoren of in de foto's worden opgenomen.
- Als u de lens opbergt, draait u de lenskap om en bevestigt u deze omgekeerd op de lens.

D In-/uitzoomen (75-300mm F4.5-5.6, 24-105mm F3.5-4.5)

Draai de zoomring tot de gewenste brandpuntsafstand wordt bereikt.

E Scherpstellen

Wanneer u de auto-focus gebruikt, stelt de camera de lens automatisch scherp. Als u handmatig scherpstelt, moet u de camera instellen op automatisch scherpstellen en draait u de scherpstelring terwijl u door de beeldzoeker kijkt. Het scherpstelsignaal van de beeldzoeker geeft de huidige situatie van de scherpstelling aan.

Velddiepteschaal (50mm F1.4)

Wanneer er op een onderwerp is scherpgesteld, wordt alles op dezelfde afstand scherp weergegeven en wordt alles binnen een bepaald bereik voor en achter het onderwerp ook scherp weergegeven. Dit wordt velddiepte genoemd. De velddiepte is afhankelijk van de afstand tot het onderwerp en het diafragma dat u selecteert en wordt aangegeven met de lijnen op de velddiepteschaal die overeenkomen met het diafragma.

- De velddiepteschaal is bedoeld voor 35-mm camera's. De velddiepte is minder diep wanneer u digitale spiegelreflexcamera's met een beeldsensor voor APS-C-formaat gebruikt.

Svenska

Den här bruksanvisningen gäller för flera olika objektiv. Det här objektivet är tillverkat för Sony ***α***-kameror.

VARNING!

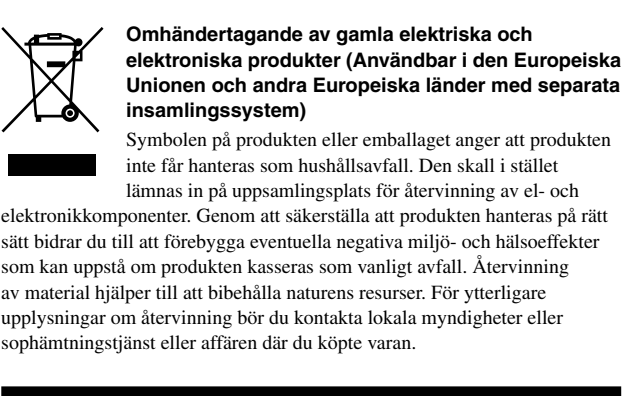
Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.

Titta inte direkt på solen genom den här linsen.

I så fall kan du skada ögonen vilket i sin tur kan leda till synnedläggning.

Förvara objektivet utom räckhåll för små barn.

Det finns risk för olyckor och skador.



Att tänka på när du använder objektivet

- Lämna inte objektivet i direkt solljus. Om solljuset fokuseras på ett närliggande föremål kan det starta en brand. Om du absolut måste lämna objektivet i solen bör du sätta på objektivskyddet.
- Utsätt inte objektivet för slag och stötar när du monterar det.
- Förvara alltid objektivet med objektivskydden påsatta när du inte använder det.
- Förvara inte objektivet under någon längre tid där det är mycket fuktigt, eftersom det då finns risk för mögelbildning.
- Greppa inte kameran i den del av objektivet som förlängts på något sätt, t.ex. för fokusering.
- Vidrör inte objektivets kontakter. Om smuts eller liknande avsätts på objektivets kontakter kan det stora signalerna som sänds fram och tillbaka mellan objektivet och kameran, vilket i sin tur kan leda till funktionsstörningar.

Att tänka på när du använder blix

För vissa kombinationer av objektiv och blixt kan det hända att objektivet delvis blockerar blixtjuset, vilket resulterar i skuggbildning nedtill på bilderna. När du använder en inbyggd blixt bör du ta av motljusskyddet och ta bilden på minst 1 m avstånd från motivet.

Vinjettering

- När du använder objektivet blir skärmens hörn mörkare än mitten. För att reducera det här fenomenet (som kallas vinjettering) minskar du bländaren med 1 till 2 steg.
- Vid vissa kombinationer av objektivt och filter kan filterramen blockera det infallande ljuset så att ljusintensiteten sänks märkbart. För att få bästa resultat bör du ta testbilder med olika bländarvärden. (Endast 24-105mm F3.5-4.5)

Kondensbildning

Om du flyttar objektivet direkt från en kall till en varm plats, kan det hända att det bildas kondens (fukt) på objektivet. Du undviker detta genom att placera objektivet i en plastpåse eller liknande. Du kan ta ut objektivet ur plastpåsen när temperaturen i plastpåsen har samma temperatur som omgivningen.

Rengöra objektivet

- Undvik direktkontakt med objektivets lins.
- Om objektivet blir smutsigt kan du borsta bort smutsen med en bläspensel och sedan torka rent med en ren mjuk duk (rengöringsduk KK-CA rekommenderas (tillval)).
- Använd aldrig någon typ av organiskt lösningsmedel, t.ex. thinner eller bensin, för rengöring av lins och objektiv.

A Delarnas namn och placering

75-300mm F4.5-5.6, 24-105mm F3.5-4.5:
1---Zoomningsring
2---Brännviddsindex
3---Objektivets kontakter
4---Monteringsmärke
5---Brännviddsskala
6---Fokuseringsring
7---Avståndsindex*
8---Avståndsskala*
* Gäller endast för 24-105mm F3.5-4.5
50mm F1.4:
3---Objektivets kontakter
4---Monteringsmärke
6---Fokusering
7---Avståndsindex
8---Avståndsskala
9---Skärpedjupsskala

B Montera/ta bort objektivet

Montera objektivet (se ill. B-1.)

- Ta bort det bakre och det främre objektivskyddet från objektivet liksom skyddet på kamerahuset.
 - Du kan fästa/ta bort det främre objektivskyddet på två sätt, (1) och (2). När du fäster/tar bort objektivskyddet med motljusskyddet monterat använder du metod (2).

- Passa in det orange märket på objektivcylindern mot det orange märket på kameran (monteringsmärket), skjut sedan in objektivet i kamerafästet och vrid det medurs tills det låses fast.
 - Tryck inte in objektivets spärrknapp på kameran när du monterar objektivet.
 - Se upp så att du inte sätter objektivet snett.

Ta bort objektivet (se ill. B-2.)

Samtidigt som du håller kamerans spärrknapp till objektivet intryckt, vrider du objektivet moturs så långt det går och tar sedan bort objektivet.

C Fästa motljusskyddet

Du rekommenderas att använda motljusskyddet för att slippa onödiga reflexer och få bästa möjliga bildkvalitet.

75-300mm F4.5-5.6, 50mm F1.4:

Passa in motljusskyddet mot fäste på objektivet och vrid motljusskyddet medurs tills det klickar på plats.

24-105mm F3.5-4.5:

Passa in de röda linjerna på motljusskyddet och objektivet mot varandra. Vrid motljusskyddet medurs tills den röda linjen på objektivet pekar på den röda punkten på motljusskyddet och motljusskyddet klickar på plats.

- När du använder en inbyggd kamerablixt bör du ta bort motljusskyddet så att inte ljuset från blixten blockerar.
- Om det finns en markering (röd linje, röd punkt osv.) monterar du motljusskyddet enligt markeringarna. Annars finns det risk för att motljusskyddet stör den önskade effekten eller visas på bilderna.
- Vid förvaring vänder du motljusskyddet och placerar det bakvänt på objektivet.

D Zoomning (75-300mm F4.5-5.6, 24-105mm F3.5-4.5)

Vrid zoomningsringen till önskad brännvidd.

E Fokusering

När du använder autofokus ställer kameran automatiskt in skärpan.

När du ställer in skärpan manuellt ställer du kameran på manuell skärpeinställning och vrider fokuseringsringen samtidigt som du tittar genom sökaren. Fokussignalen i sökaren visar den aktuella skärpeggraden.

Skärpedjupsskala (50mm F1.4)

När fokus är inställt på ett motiv blir också det som finns på samma avstånd skarpt, liksom det som ligger inom ett visst intervall framför och bakom motivet; det är det här som kallas skärpedjup. Skärpedjupet beror på avståndet till motivet och vilken bländaröppning du har valt och visas med hjälp av linjerna i skärpedjupsskalan i enlighet med den bländare du har ställt in.

- Skärpedjupsskalan gäller för 35 mm-kameror. Skärpedjupet är mindre när du använder kameror av typen D-SLR (Digital Single Lens Reflex) som har en bildsensor av storlek APS-C.

^[1] Värdet för brännvidd motsvarande 35 mm-format baseras på kameror av typen D-SLR (Digital Single Lens Reflex) som har en bildsensor av storleken APS-C.

^[2] Värdet för bildvinkel 1 baseras på kameror av 35 mm-format och bildvinkel 2 baseras på kameror av typen D-SLR (Digital Single Lens Reflex) utrustade med bildsensor av storleken APS-C.

^[3] Minsta fokus är det kortaste avståndet från bildsensorn till motivet.

- Det här objektivet är utrustat med en avståndsmätare. Avståndsmätaren ger noggrannare mätresultat (ADI) genom att använda en ADI-blixt.
- Beroende på objektivets mekanik kan brännvidden ändras när avståndet till motivet ändras. Värdet på brännvidden utgår från att linsen är fokuserad på oändligt avstånd.

Inkluderade artiklar: Objektiv (1), Främre objektivskydd (1), Bakre objektivskydd (1), Motljusskydd (1), Uppsättning tryckt dokumentation

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

α är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.